

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

### 1 Назвaние на веществoтo / рецептурaтa и фирмaтa

- Данни за продукта
- Търговско наименование: **NOVOGUM EXTRA 12X1L**
- Номер на артикула: 07021D08
- Приложение на веществoтo / на пригoтoвлениeтo Washing fluid for offset printing machines
- Производител/Доставчик:  
FUJIFILM EUROPE NV  
EUROPARK-NOORD 21-22  
9100 SINT-NIKLAAS  
BELGIUM  
TEL: +32 3 760 02 00  
FAX: +32 3 776 91 22
- Даващo инфoрмация направление: productsafety@fujifilm.eu
- Инфoрмация при спешни случaи: +32 3 760 02 00

### 2 Възможни опасности

- Назвaние на oпаснoстите:



Xn Вреден  
F Лесно запалим  
N Опасен за околната среда

- Специални указaния за oпаснoсти за чoвекa и oколнaтa срeдa:

Продуктът подлежи на задължително маркиране на базата на метода за оценка от "Общи насоки за категоризиране на препарати в ЕО" в последната валидна редакция.

R 11 Лесно запалим.

R 38 Дразни кожата.

R 43 Възможна е сензибилизация при контакт с кожата.

R 51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

R 65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.

R 67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

- Класификационна система:

Класификацията съответствува на актуалните листи на ЕС, но е допълнена с данни от специализираната литература и данни на фирмите.

### 3 Състав/Данни относно съставните части

- Химическа характеристика
- Описание: Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

- Опасни съставни вещества:

CAS: 31394-54-4 EINECS: 250-610-8	изохептан ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ F, ☒ N; R 11-38-50/53-65-67	30-50%
CAS: 73513-42-5	hexane, isomers ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ F, ☒ N; R 11-38-51/53-65-67	15-30%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	ацетон ☒ Xi, ☒ F; R 11-36-66-67	7-15%

(продължение на стр.2)

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

**Търговско наименование: NOVOGUM EXTRA 12X1L**

(продължение от стр.1)

CAS: 108-87-2 EINECS: 203-624-3	метилциклохексан ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ F, ☒ N; R 11-38-51/53-65-67	5-10%
CAS: 287-92-3 EINECS: 206-016-6	циклопентан ☒ F; R 11-52/53	3-7%
CAS: 8028-48-6 EINECS: 232-433-8	orange terpenes ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 10-38-43-50/53-65	3-7%
CAS: 109-66-0 EINECS: 203-692-4	пентан ☒ Xn, ☒ F+, ☒ N; R 12-51/53-65-66-67	1-5%
CAS: 110-54-3 EINECS: 203-777-6	п-хексан Repr. Cat. 3; ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ F, ☒ N; R 11-38-48/20-62-51/53-65-67	1-5%

**Допълнителни указания:**

Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

### 4 Мерки за първа помощ

**След вдишване:**

 Обилно подаване на чист въздух и обръщане за всеки случай към лекар.  
При безсъзнание поставяне и транспортиране в стабилно странично легнало положение.

**След контакт с кожата:** Незабавно измиване с вода и сапун и обилно изплакване.

**След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.

**След поглъщане:**

Да не се предизвиква повръщане, незабавно привличане на лекарска помощ.

### 5 Мерки за борба с пожари

**Подходящи гасящи средства:** CO<sub>2</sub>, пясък, огнегасящ прах. Да не се използва вода.

**Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**

Вода в мощна неразпръсната струя

**Специални защитни средства:** Не са необходими специални мерки.

### 6 Мерки при непреднамерено изпускане

**Предпазни мерки за човека:**

Носене на защитни средства. Незащитени лица да не се допускат.

**Мерки за защита на околната среда:**

 При проникване във води или канализацията да се информират компетентните органи.  
Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.

**Методи за почистване/попиване/поглъщане:**

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

Да се осигури достатъчно проветряване.

(продължение на стр.3)

**Лист с данни за безопасността**  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

**Търговско наименование: NOVOGUM EXTRA 12X1L**

Да не се отмива с вода или воднисти почистващи средства.

(продължение от стр.2)

**7 Манипулиране и съхранение**

- **Манипулиране:**
- **Указания за безопасна работа:**  
Да се осигури добро проветрение/аспирация на работното място.
- **Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:**  
Източници на възпламеняване да се държат далеч - да не се пуши.  
Да се вземат мерки срещу електростатично зареждане.
- **Съхранение:**
- **Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**  
Да се съхранява на хладно място.  
Да се съхранява само в оригиналния варел.
- **Указания при общо съхранение:** Не е необходимо.
- **Други данни относно условията в складовете:** Резервоарът да се държи плътно затворен.
- **Клас за съхранение:** 3

**8 Ограничение на експозицията и лични предпазни средства**

- **Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения:**  
Няма други данни, виж точка 7.

- **Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности:**

**67-64-1 ацетон**

TLV (BUL)	Гранични стойности 15 min: 1400 мг/м <sup>3</sup> Гранични стойности 8 часа: 600 мг/м <sup>3</sup>
IOELV (EU)	1210 мг/м <sup>3</sup> , 500 ppm
PEL (USA)	2400 мг/м <sup>3</sup> , 1000 ppm
REL (USA)	590 мг/м <sup>3</sup> , 250 ppm
TLV (USA)	Гранични стойности 15 min: 1782 мг/м <sup>3</sup> , 750 ppm Гранични стойности 8 часа: 1188 мг/м <sup>3</sup> , 500 ppm BEI

**108-87-2 метилциклохексан**

TLV (BUL)	500,0 мг/м <sup>3</sup>
PEL (USA)	2000 мг/м <sup>3</sup> , 500 ppm
REL (USA)	1600 мг/м <sup>3</sup> , 400 ppm
TLV (USA)	1610 мг/м <sup>3</sup> , 400 ppm

**287-92-3 циклопентан**

REL (USA)	1720 мг/м <sup>3</sup> , 600 ppm
TLV (USA)	1720 мг/м <sup>3</sup> , 600 ppm

(продължение на стр.4)

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

**Търговско наименование: NOVOGUM EXTRA 12X1L**

(продължение от стр.3)

**109-66-0 пентан**

TLV (BUL)	3000,0 мг/м <sup>3</sup>
IOELV (EU)	3000 мг/м <sup>3</sup> , 1000 ppm
PEL (USA)	2950 мг/м <sup>3</sup> , 1000 ppm
REL (USA)	Гранични стойности 15 min: C 1800* мг/м <sup>3</sup> , C 610* ppm Гранични стойности 8 часа: 350 мг/м <sup>3</sup> , 120 ppm *15-min
TLV (USA)	1770 мг/м <sup>3</sup> , 600 ppm

**110-54-3 n-хексан**

TLV (BUL)	72,0 мг/м <sup>3</sup>
IOELV (EU)	72 мг/м <sup>3</sup> , 20 ppm
PEL (USA)	1800 мг/м <sup>3</sup> , 500 ppm
REL (USA)	180 мг/м <sup>3</sup> , 50 ppm
TLV (USA)	176 мг/м <sup>3</sup> , 50 ppm Skin; BEI

- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **Лични предпазни средства:**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**  
 Да се държи далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.  
 Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.  
 Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.  
 Да се избягва допир с кожата.  
 Да се избягва допир с очите и кожата.
- **Дихателна защита:**  
 При кратковременно или слабо натоварване да се използва дихателен филтър; при интензивна, респ. по-продължителна експозиция да се използва независим от околния въздух респиратор.
- **Защита на ръцете:**


**Защитни ръкавици**

Материалът на ръкавицата трябва да е непрониклив и устойчив срещу продукта / веществото / препарата.

Поради липса на тестове не може да бъде дадена препоръка за материала на ръкавиците за продукта / препарата / сместа от химикали.

Избор на материала за ръкавици с оглед на времената за пробив, степента на проникване и деградацията.

- **Материал за ръкавици**

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.

- **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

(продължение на стр.5)

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

**Търговско наименование: NOVOGUM EXTRA 12X1L**

(продължение от стр.4)

**· Защита на очите:**


Плътено прилепващи защитни очила

### 9 Физико-химически свойства

**· Общи данни**

<b>Форма:</b>	течност
<b>Цвят:</b>	жълто
<b>Мирис:</b>	ацетоноподобно

**· Промяна на състоянието**

<b>Точка на топене/температурен интервал на стопяване:</b>	не е определено
<b>Точка на кипене/температурен интервал на кипене:</b>	не е определено

**· Пламна точка:** -19°C

**· Взривоопасност:** Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуването на взривоопасни смеси от пари и въздух.

**· Плътност при 20°C:** 0,718 г/см<sup>3</sup>
**· Разтворимост в / Смесимост с Вода:** частично разтворимо

**· Съдържание на разтворител: VOC (EC)** 99,99 %

### 10 Стабилност и реактивност

**· Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**

Няма разлагане при използване по предназначение

**· Вещества, които да се избягват:**
**· Опасни реакции** Не са известни опасни реакции.

**· Опасни продукти на разлагането:** Въглероден окис и въглероден двуокис

### 11 Данни за токсикологията

**· Остра токсичност:**
**· Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)**
**108-87-2 метилциклохексан**

Орално | LD50 | 2250 мг/кг (mouse)

(продължение на стр.6)

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

Търговско наименование: **NOVOGUM EXTRA 12X1L**

(продължение от стр.5)

- **Първично дразнене:**
- **на кожата:** Дразни кожата и лигавиците.
- **на окото:** Няма дразнещо действие.
- **Сенсibiliзация:** Възможна сенсibiliзация чрез контакт с кожата.
- **Допълнителни токсикологични указания:**  
Въз основа на метода на изчисление на общата директива за класифицирането на ЕС за рецептурите в последната валидна редакция продуктът е свързан със следните опасности:  
Дразнещо
- **Информация относно следващите групи потенциални последствия:**
- **Сенсibiliзиране** Възможна е сенсibiliзация при контакт с кожата.

### 12 Данни за екологията

- **Екотоксични въздействия:**
- **Забележка:** Отровно за риби.
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**  
Клас на замърсяване на водите 2 (собствена класификация): замърсяващо водите  
Да не се допуска попадане в подпочвените води, водни басейни или в канализацията.  
Замърсяване на питейната вода дори при изтичането на малки количества в подпочвения слой.  
Във водни басейни отровно и за рибите и планктона.  
отровно за водни организми  
Изхвърлянето на по-големи количества в канализацията или водите може да доведе до понижаване на рН-стойността. Понижената рН-стойност е вредна за водните организми.  
Разреждането на прилаганите концентрации редуцира значително рН-стойността, така че след употреба на продукта, попадналите в канализацията отпадни води са само малко вредни.

### 13 Указания за отстраняването

- **Продукт:**
- **Препоръка:**  
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.
- **Европейски каталог на отпадъците**

07 06 04*	други органични разтворители, миещи течности и матерни разтвори
-----------	---
- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.

(продължение на стр.7)

## Лист с данни за безопасността съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

Търговско наименование: **NOVOGUM EXTRA 12X1L**

(продължение от стр.6)

### 14 Данни за транспортирането

- Наземен транспорт ADR( шосеен транспорт на опасни товари)/RID( ж.п.транспорт на опасни товари) /трансграничен/вътрешен/:



- ADR/RID клас: 3 Запалителни течни вещества
- Число на Кемлер 3
- UN-номер: 1993
- Група опаковка: II
- Лист за опасности: 3
- Название на товара: 1993 ЗАПАЛИМА ТЕЧНОСТ, Н.У.К. (АЦЕТОН, ISOHEXANE/N-HEXANE)

- Морски транспорт IMDG( транспорт на опасни товари по море):



- IMDG -клас: 3
- UN-номер: 1993
- Label 3
- Група опаковка: II
- EMS( мерки при злополуки в моретата)-номер: F-E,S-E
- Морски замърсител: He
- Правилно техническо наименование: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ACETONE, ISOHEXANE/N-HEXANE)

- Въздушен транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:



- ICAO/IATA-клас: 3
- UN/ID-номер 1993
- Label 3
- Група опаковка: II
- Правилно техническо наименование: FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (ACETONE, ISOHEXANE/N-HEXANE)

### 15 Предписания

- **Обозначение по директивите на ЕИО:**  
Продуктът е класифициран и обозначен по директивите на ЕС/наредбата за опасните вещества.

(продължение на стр.8)

**Лист с данни за безопасността**  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

**Търговско наименование: NOVOGUM EXTRA 12X1L**

(продължение от стр.7)

**· Кодова буква е обозначение на опасността на продукта:**

Xn Вреден  
F Лесно запалим  
N Опасен за околната среда

**· Определящи опасността компоненти за етикекиране:**

Mixture of hydrocarbons, free of aromates  
orange terpenes

**· R-изрази (указания за опасности):**

- 11 Лесно запалим.
- 38 Дразни кожата.
- 43 Възможна е сензибилизация при контакт с кожата.
- 51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
- 65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.
- 67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.

**· S-изрази (съвети за безопасност):**

- 9 Съдът да се съхранява на добре проветриво място.
- 16 Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.
- 23 Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола (подходящата дума/подходящите думи се посочва/посочват от производителя).
- 24 Да се избягва контакт с кожата.
- 33 Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество.
- 37 Да се носят подходящи ръкавици.
- 43 За гасене да се използват пясък, въглероден двуокис или прахообразни гасящи вещества, да не се използва вода
- 57 Да се използва подходящ съд, за да се избегне замърсяване на околната среда.
- 61 Да не се допуска изпускане в околната среда. Вижте специалните инструкции/информационния лист за безопасност.
- 62 При поглъщане да не се предизвиква повръщане: незабавно да се потърси медицинска помощ и да се покаже тази опаковка или етикета.

**16 Други данни**

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

**· Съществени R-утайки**

- 10 Запалим.
- 11 Лесно запалим.
- 12 Изключително запалим.
- 36 Дразни очите.
- 38 Дразни кожата.
- 43 Възможна е сензибилизация при контакт с кожата.
- 48/20 Опасно за здравето: Опасност от сериозни увреждания на здравето при по-дълга експозиция чрез вдишване
- 50/53 Силно токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

(продължение на стр.9)



**Лист с данни за безопасността**  
съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 31.08.2010

преработено на: 31.08.2010

<b>Търговско наименование: NOVOGUM EXTRA</b>	<b>12X1L</b>
--	--------------

(продължение от стр.8)

- 51/53 Токсичен за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
- 52/53 Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.
- 62 Възможен риск от увреждане на възпроизводителната функция.
- 65 Вреден: може да причини увреждане на белите дробове при поглъщане.
- 66 Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
- 67 Парите могат да предизвикат сънливост и световъртеж.
- \* **Данни, променени спрямо предишната версия.**

BUL